

Wöchentlich 76 Bl., monatlich 2,25 Bl. (davon 87 Bl. monatlich für Subskription im Voraus zahlbar...)

Der 'Vorwärts' erscheint wochentlich zweimal Sonntags und Montags einmal die Abendausgabe für Berlin und im Handel mit dem Titel 'Der Abend', illustrierte Sonntagsausgabe 'Voll und Zeit'

Vorwärts

Berliner Volksblatt

Zentralorgan der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands

Redaktion und Verlag: Berlin SW 68, Lindenstr. 3 Fernspr. Dönhoff (A 7) 938-937. Telegramm-Adr.: Sozialdemokrat Berlin.

Vorwärts-Verlag G. m. b. H.

Poltschredkonto: Berlin 37 536. — Bankkonto: Bank der Arbeiter, Angestellten und Beamten, Lindenstr. 3, St. S. u. Disz.-Geb., Depotknt., Jernalemer Str. 63-65.

Die einseit. Millimeterzeile 50 Bl. Kleinanzeigen 2.- Bl. "Kleine Anzeigen" das fertige Wort 20 Bl. ...

Die Kabinettsbeschlüsse.

Wichtigste sozial- und wirtschaftspolitische Maßnahmen durch Notverordnung.

Amlich wird mitgeteilt: Die mehrwöchigen, nur durch die beiden Pfringstage unterbrochenen Beratungen des Reichskabinetts über die nunmehr in Aussicht zu nehmenden Finanz-, sozial- und wirtschaftspolitischen Maßnahmen konnten am heutigen Sonnabendnachmittag in allen grundsätzlichen Fragen in voller Übereinstimmung zum Abchluss gebracht werden.

plans 1932, die Sicherung der Arbeitslosenfürsorge und andere sozialpolitische Reformmaßnahmen, sowie auf ein Arbeitsbeschaffungsprogramm unter gleichzeitigem Ausbau des freiwilligen Arbeitsdienstes.

Notschrei der Landgemeinden. Gefahr für die Unterstüfung der Erwerbslosen.

Weimar, 21. Mat. (Eigenbericht.) Nach eingehendem Referat von Dr. Gerike hat der am 21. Mat. unter Vorsitz des Bürgermeisters Lange-Weimar in Weimar tagende Gesamtvorstand des Deutschen Landgemeindetages eine Entschliesung eingebracht, in der es u. a. heißt:

Durch Arbeitsbeschaffung befreit das Reich die Reichsanstalt sowie die Gemeinden und Gemeindeverbände von untragbaren Ausgaben. Nur Arbeitsbeschaffung kann eine Wiederbelebung der deutschen Wirtschaft zur Folge haben.

Rücktritt der Preußenregierung.

Schreiben Otto Brauns an den Präsidenten des Landtags. Der preußische Ministerpräsident Otto Brauns hat in einem kurzen Schreiben im Namen seiner Regierung dem Präsidenten des Landtags mitgeteilt, daß die preußischen Staatsminister ihre Aemter zur Verfügung stellen.

bedingungen von St. Germain zum lebensunjähigen Rest eines großen Reiches gemacht haben, dem sie noch den Namen aufzwangen, der den meisten anderen Völkern des zerfallenen Habsburger Reiches damals verhaßt war...

Deutschösterreichs Not.

Wirtschaftsdebatte in Genf - Regierungsverbindung in Wien. Der Völkerbundsrat hat wieder einmal über die schwere Notlage Deutschösterreichs debattiert. Dabei hat der britische Regierungsveter treter Unterstaatssekretär Eden die sehr bemerkenswerten Worte gesprochen, daß Oesterreich in diese schwierige Lage nicht zuletzt durch die Friedensverträge gekommen sei.

Die inneren Verhältnisse der deutschen Alpenrepublik sind gleichfalls recht erbärmlich. Die 'Gefahr' einer Parlamentsneuwahl, die nach dem Ergebnis des 24. April die einst so starke Partei der Christlichsozialen samt ihrem Koalitionspartner, dem Landbund und den aus dem Regierungsbündel ausgesprungenen Großdeutschen dezimiert...

Bei alledem gewährt die Hinausschiebung der Wahl doch nur eine Valgenfrist, denn im Herbst wird ja doch gewählt.

Vor den Entscheidungen. Was wird im Reich? - Was wird in Preußen?

Von einem Ende Deutschlands zum andern lönt der Widerhall der Schüsse von Waltershausen. Zwar hat es hierzulande leider seit dem Kriege zu knallen nie ganz aufgehört, und gegen Weidungen über Schiebereien, bei denen Menschenopfer fallen, ist man ziemlich abgestumpft.

Wir anerkennen die Pflicht jeder Regierung, für die Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung Sorge zu tragen. Aber wir meinen, daß ohne Sicherung der Volksernährung die Aufrechterhaltung der Ordnung nicht gewährleistet werden kann.

Es ist Zeit, das soziale Gewissen wachzurütteln. Niemand verkennet, daß die Weltwirtschaftskrise die Finanzverwaltung der Staaten vor unerhört schwierige Aufgaben stellt. Aber was darüber hinaus nottut, das ist die Erkenntnis, daß diese Aufgaben mit schablonenmäßigen Mitteln nicht gelöst werden können.

Es genügt nicht die 'antikapitalistische Sehnsucht', von der Herr Gregor Straßer in stillen Reichstagsstunden, in denen gerade nicht geprüstet wird, zu predigen liebt.

Die Regierung Brüning ist freilich in das Gestrüpp der politischen Tagesfragen so tief verstrickt, daß ihr der Ausblick ins Freie einigermaßen verloren gegangen sein mag. Sie stützt sich auch viel zu sehr auf die Kräfte des Alten und Konservativen, als daß man von ihr viel Mut zum Neuen erwarten dürfte.









In einem alten Volkslied heißen die ersten Zeilen: „Zieh hinaus beim Morgenrauen, mußt' das Dorf verlassen; silberhell die Sternlein schauen nieder auf die Gassen.“

Das Vorpoffengefecht der Reinsager.

„Vorsicht, vorsehen!“ — „Recht die Hühneraugen weg, Leute!“ — „Mensch, sag mir nicht ins Kreuz, denkst du, ich steh zum Vergnügen hier?“ — „So, warte mal Rage, hier kommt her, noch ein Stück zurück, haant, so is jut!“

Der erhobene Finger.

Um 6 Uhr wird es lebendiger, ein lustig Fräulein steht ein. „Na, soll's was sein, junger Mann?“ laden die Marktfräulein. „Was kostet er denn?“ — „Fünfunddreißig Pfennige.“ — „Ree“. „Über mein Kind, ich habe heute nur die Zeit versäumt, ich könnte mit meinem Spargel längst fertig sein, vier Groschen hätte man mir um 5 Uhr für die Ware gegeben.“

Reihe über der anderen — und passen auf, was für Spargel der Auktionator jetzt auspacken wird. Dann ruft er: „Hier ein Posten Trebbiner, I. Sorte, zusammen etwa 20 Zentner, ein Gebot bitte!“

Zuviel Spargel.

Die Spargelproduktion steht nicht außerhalb der Gesetze kapitalistischer Produktion. Die Triebfeder des Kapitalismus ist der Profit. Wo der größte Profit winkt, flieht das Kapital hin.

Ein heißer Tag - Drei Großfeuer In Pankow drei Feuerwehrlente verletzt

In den gestrigen Nachmittagsstunden brachen an drei Stellen Berlins fast zur gleichen Zeit gefährliche Brände aus. In Pankow und Weichensee brannten umfangreiche Dachstühle nieder und in Tempelhof ging ein Lagergebäude von etwa 3000 Quadratmeter Flächenmaß in Flammen auf.

Ozeanfliegerin Erhardt gelandet.

Die erste Frau, die allein über den Ozean flog.

New York, 21. Mai. Die Ozeanfliegerin Erhardt, die am Freitag um 20.50 Uhr von Harbour-Grace startete, ist am Sonnabendnachmittag etwa 4 Kilometer von Londonderry (Irland) glatt gelandet.

der Altmark gab man den Tabakbau auf, in Süddeutschland den Hopfenbau und im Rheinland den Weinbau. Nach der letzten Bodenbenutzungserhebung betrug die Spargelanbaufläche in Deutschland 1927 noch 13 000 Hektar. 1931 war sie bereits auf rund 20 000 Hektar gestiegen.

Bis in die Gastwirtschaften vor den Toren der Engroshalle erstreckt sich der Spargelhandel, selbst hier noch stehen die Frauen mit ihren Kiepen. Und die Spargelhändler mögen neiderrfüllt auf die Fischhändler sehen, zu denen am Morgen ein Mann kam und Schollen verlangte.

Dachstuhlbrand erlitten drei Feuerwehrlente schwere Verletzungen, ein Beamter wurde leicht verletzt.

Der erste Alarm kam aus der Bergholzstraße 9/12 in Tempelhof. Dort war in einem breiten über hundert Meter langen Lagergebäude der Firma Hüß und Lindemann kurz vor 14 Uhr Feuer ausgebrochen.

Advertisement for Teppich-Bursch featuring various textile products like Persistan-Teppiche, Dekorationsstoffe, and Boucle-Läuferstoffe with prices.













# Frühgemüsezüchter flagen.

## Zusammenschluß zu einer Notgemeinschaft.

Die Frühgemüseanbauer Groß-Berlins und der Provinz Brandenburg, die der Notgemeinschaft deutscher Frühgemüseanbauer angeschlossen sind, hielten im Lehrervereinshaus eine bemerkenswerte Kundgebung ab.

Das einleitende Referat hielt Gartenbaudirektor Grobhen. Er stellte im einzelnen dar, wie bereits 1931 viele Treibhausbesitzer mit Verlust gearbeitet haben. In diesem Jahre jedoch seien die Frühgemüsepreise gegenüber dem Vorjahr um weitere 30 Proz. gesunken, so daß die Rentabilität vieler Frühgemüsegärtner in Frage gestellt ist. Es habe zum Beispiel die bekannte Brandenburgische Frühgemüse-Züchtergenossenschaft in Gorgast bis zum 15. Mai 1931 noch einen Durchschnittspreis von 51 Pf. pro Gurke erzielt, in diesem Jahre aber nur noch 39 Pf. Schon 1930 hat man in Gorgast einen Verlust von 5000 Mark, 1931 einen Verlust von 12000 Mark hinnehmen müssen; in diesem Jahre müßten die Geschäftsanteile um 50 Proz. herabgemindert werden. In diesem Jahre hat Gorgast 100000 Gurken geliefert und allein durch das Absinken der Gurkpreise um 12 Pf. einen Ausfall von 12000 Mark erlitten. Vom August 1930 bis zum Januar 1931 betrug der Umsatz eines Neufahrer Betriebes 47650 Mark, vom August 1931 bis zum Januar 1932 aber nur noch 28564 Mark. Im Reich steht es nicht besser. Man hat schon versucht, den Treibhausbesitzern Erleichterungen beim Kohlenbezug und bei den Frachtpreisen zu verschaffen, aber, so sagten die Gärtner, diese Vorteile hat die Erhöhung der Umsatzsteuer längst wieder weitgemacht. Die Lage hat sich jetzt so zugespitzt, daß die Anbauer in diesem Jahre die fälligen Zinsen und Tilgungsraten für in Anspruch genommene Frühgemüsekredite nicht mehr zahlen können. Die Frühgemüseanbauer fordern deshalb Erlass der Zinsen für 1932 und Hinabschiebung des Tilgungsplans vorläufig um ein Jahr unter Aussetzung des Jahres 1932. Daß die geforderte weitere Abschließung der deutschen Grenzen eine dauernde Hilfe bringen kann, ist natürlich eine Illusion.

Den Kern des Problems traf ein Redner, der sagte: „Eine Gesundung des Frühgemüsebaus ist erst zu erwarten, wenn es gelingt, die Kaukraft der breiten Massen wieder zu steigern.“ Hier liegt der Angelpunkt. Die 1.000.000 Unterhaltungsbeschäftigten Berlins fallen als Frühgemüsekonsumenten fast ganz aus und die Ballarbeiter, die nur noch 40 Mark Wochenlohn nach Hause bringen und es sich überlegen müssen, ob sie Fleisch kaufen können, können auch keine Gurke für 30 Pf. kaufen. Somit bemühte sich die Kundgebung trotz einiger höchst überflüssiger Seitenhiebe auf das sogenannte „System“, die Dinge nüchtern zu sehen.

# Schlimmer als die Wilden.

## Wie die Nationalsozialisten in Karlshorst hausen.

Ebenso wie in mehreren anderen weltlichen Vororten wuchst sich auch in Karlshorst das Treiben der Angehörigen der aufgeschwemmten nationalsozialistischen SA. immer mehr zu einer Landplage aus, die für den gestimmten Staatsbürger unerträglich wird. Auch in Karlshorst hat man oft den Eindruck, daß die Sturmabteilungen Hitlers nicht verboten sind, sondern fortbestehen, denn nach wie vor lauten die jungen Menschen in der braunen Uniform herum.

Ein erschreckendes Zeugnis für den Grad der Verwilderung, der bei dieser angeblich „strenge disziplinierten“ Gesellschaft eingerissen ist, bietet ein Vorfall, der aus jetzt bekannt wird. Die Wohnung des sozialdemokratischen Stadtrats Schlichting in der Kaiser-Wilhelm-Straße war schon seit längerer Zeit der Gegenstand besonderen Hasses für die SA-Leute, vor allem auch, weil der Sohn des Genossen Schlichting Kameradschaftsführer im Reichsbanner Schwarz-Rot-Gold ist. Schon im Verlaufe der drei Wählergänge dieses Frühjahr waren Nationalsozialisten über den Jaun geklettert, um die Flagen, die Schlichting als Befehlshaber seiner republikanischen Ueberzeugung gehakt hatte, abzuschneiden und zu zerreißen. Gestern früh nun fand sich der kleine Vorgarten des Hauses in einem geradezu ungeheuerlichen Zustande. Die sorgsam gepflegten Rosenstöcke waren sämtlich abgeschnitten, die kleinen Blumenbeete waren zertrampelt.

Das Kameradschaftslokal des Reichsbanners in Karlshorst war schon öfter das Ziel nationalsozialistischer Angriffe. Mehrere Male bereits sind dort die Scheiben eingeschlagen worden. Die Schutzpolizei gibt sich gewiß Mühe, dem wilden Treiben zu steuern. Leider aber ist das Revier so ausgedehnt, daß bei der geringen Stärke der polizeilichen Kräfte eine wirklich erfolgreiche Verhinderung der nationalsozialistischen Ausschreitungen geradezu unmöglich ist. Vielleicht richtet das Polizeipräsidium auf Karlshorst einmal sein besonderes Augenmerk und überlegt sich, ob nicht eine Verstärkung des Polizeischutzes geboten erscheint.

# Die Rot der märkischen Städte.

## Sitzung des Brandenburgischen Städtetages.

Unter dem Vorsitz des Oberbürgermeisters Dr. Kinné-Frankfurt an der Oder fand kürzlich eine Sitzung des Vorstandes des Brandenburgischen Städtetages in Brandenburg an der Havel statt.

Im Vordergrund der umfangreichen Tagesordnung stand neben der Frage der Neuorganisation des kommunalen Revisionswesens als wichtigster Punkt die Aufstellung der Gemeindehaushaltspläne für das Rechnungsjahr 1932. Nach dem augenblicklichen Stande der Entscheidungsberatungen in den einzelnen Mitgliedstädten ist mit Bestimmtheit damit zu rechnen, daß es den meisten Städten nicht möglich sein wird, den städtischen Körperschaften für das Rechnungsjahr 1932 einen ausgeglichenen Haushaltsplan zur Verabschiedung vorzulegen. Der Vorstand des Brandenburgischen Städtetages empfiehlt den Mitgliedstädten, bei der Aufstellung des Haushaltsplans für 1932 in denjenigen Fällen, in denen ein Ausgleich trotz restloser Inanspruchnahme der verfügbaren Einnahmequellen nicht möglich ist, den städtischen Körperschaften mit absoluter Offenheit von den tatsächlichen Finanzverhältnissen Kenntnis zu geben und ihnen gegebenenfalls den mit einem Fehlbeitrag abschließenden Haushaltsplan vorzulegen.

# Heidebrand bei Lübars.

Bei der Dirschfahrt Lübars, einige Kilometer von Waldmannslust entfernt, geriet gestern nachmittag in den sogenannten Rollbergen bei den Kiesgruben Heidegelände im Umfange von annähernd 100.000 Quadratmetern in Brand. Mehrere freiwillige Feuerwehrmänner waren stundenlang mit der Eindämmung des Feuers, das offenbar durch die Unvorsichtigkeit spielender Kinder verursacht worden ist, beschäftigt.

Weiterausblick für Berlin: Bevölkerungszunahme und Abführung, vereinzelt Gemüternähe, auffällige lühmliche Winde. — Für Deutschland: Im Nordosten keine Änderung, im Osten Abkühlung und vereinzelt Gewitterregen, im Mittel-, West- und Süddeutschland wolfig und kühl als bisher, vereinzelt Regen.

Dienstag, den 17. Mai, abends 11<sup>1/2</sup> Uhr, verschied nach langem, mit großer Geduld ertragenen Leiden unsere liebe gute unerschöpfliche Mutter, Schwieger- und Großmutter

**Pauline Stiller**  
geb. Döhlhelm  
im 81. Lebensjahre.

Dies zeigen an in tiefer Trauer  
**Willi Stiller u. Frau**  
**Clara geb. Bogulat**  
**Wilhelm Baumann u. Frau**  
**Elisbeth geb. Stiller**  
**Pauli Kell u. Frau**  
**Hedwig geb. Stiller.**

Berlin N 28, Möllner Str. 5.  
Die Beerdigung findet Montag, den 22. Mai, 11<sup>1/2</sup> Uhr, im Krematorium Baumfäulenweg statt.

**F.T.G.B. Freie Turnerikraft**  
**Groß-Berlin e. V.**  
Bezirk Süden  
M. d. A. T. - u. Sp. - B.

Am Freitag, dem 20. Mai, verschied nach langem, schwerem Leiden unser lieber Bundesgenosse und Vereinswirt

**Paul Vogt**  
im 63. Lebensjahre.  
Ehre seinem Andenken!

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 25. Mai, 11<sup>1/2</sup> Uhr, im Krematorium Baumfäulenweg statt. Um rege Beteiligung ersucht.

Der Vorstand.

**Deutscher Metallarbeiter-Verband**  
Verwaltungsstelle Berlin

**Todesanzeigen**

Den Mitglieðern zur Nachricht, daß unser Kollege, der Schloßer

**Ferdinand Lüdemann**  
am 19. Mai gestorben ist.  
Die Beerdigung findet am Montag, dem 22. Mai, 11<sup>1/2</sup> Uhr, im Krematorium Baumfäulenweg statt.

Am 19. Mai nach unser Kollege, der Schmied

**Ferdinand Welde**  
geb. 6. Februar 1876  
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 24. Mai, 15 Uhr, auf dem Friedhofsfischhof, Rosend. Blankenburgers Straße, statt.

Ehre ihrem Andenken!  
Rege Beteiligung wird erwartet.

Die Ortsverwaltung.

**Danksagung**

Für die bewährte herzlichere Teilnahme beim Bestattung meines lieben Frau, unserre herzensguten Mutter und Schwiegermutter

**Marie Höflich**

sagen wir allen Kollegen, sowie Genossinnen und Genossen der 55. Abteilung, unsern herzlichsten Dank.

Hermann Höflich  
und Familie.

**Danksagung**

Für die herzlichste Teilnahme bei der Beerdigung meines lieben Vaters, unserre guten Vaters

**Julius Scheumann**

sagen wir allen Herrschaften, Bekannten, den Kollegen des A.L.B. Berlin, sowie dem Einbestatterhand und der S.P. (121. Abt.) unsern aufrichtigen Dank.

**Berta Scheumann u. Kinder**

**Danksagung.**

Für die überaus große Anteilnahme und herrlichen Blumenbesen bei dem Bestattung meines lieben, unvergesslichen Frau sage allen Herrschaften, Freunden und Bekannten, vor allem dem Redner der Verbände für Friedensforum und Feuerbekämpfung Herrn Renze, den Parteigenossen und Genossen der 4. Abt. der S.P. dem Vertreter des Deutschen Metallarbeiterverbandes, den Sportgenossen und -genossen des Arbeiter-Rath- und Kraftfahrer-Bundes „Solidarität“, Abt. Marxannenplatz, und den Weibern des Hauses Wiener Straße 28 meinen innigsten Dank.

In tiefer Trauer

**Otto Thormann**  
Berlin SO 26, 21. Mai 1932,  
Wiener Straße 28.

**Deutscher Metallarbeiter-Verband**

Montag, den 23. Mai, abends 7 Uhr, im Hartenraus des Verbandshauses, Schloßer Straße 88 85, Eingang 5

**Branden-Versammlung der Bau- u. Geldstranksdlosser**

Tagesordnung:

1. Bericht von den Verhandlungen.
2. Plakette.
3. Brandausgesprochenheiten und Beschlüsse.

Ohne Mitgliedsbuch kein Zutritt.  
In Ansehung der wichtigen Tagesordnung ist vollständiges Erscheinen notwendig.

**Achtung!** **Achtung!**  
**Weibliche Vertrauensleute**  
**und Beriebersrät!**

Mittwoch, 25. Mai, abends 6<sup>1/2</sup> Uhr, im „Haus der Technik“ Berlin, Friedrichstraße, 110-112.

Besichtigung der AEG-Ausstellung

Während der Ausstellung:

„Der Bau der Zugspitzbahn“.

Zeissfunkpläne, 6<sup>1/2</sup> Uhr im Licht, da die Veranstaltung um 7 Uhr beginnt.

Die Funktionärinnen können weibliche Mitglieder als Gäste mitbringen.

Terminbuch und Einlösung gelten als Ausweis. Die Ortsverwaltung.

**Erfinder - Vorwärtstrebende**  
**Hohe Geld-Belohnung**

Näheres kostenlos durch  
**F. Erdmann & Co., Berlin SW 11.**



**Wieviel Charme**  
**wieviel Schönheit**  
**wieviel Eleganz**  
**geht von diesem aparten Jäckchenkleid aus!**

Auf pastellfarbenen kunstseidenen Marocain sind duftige Blüten gestreut - zarte Plisseebellenden schmücken Kragen und Kleider-Ärmel - eingestetzte Glockenteile geben dem Rock seine wundervoll fließende Weite. Und das fesche lose Jäckchen, mit zierlichen Glockenärmeln, verbürgt die moderne harmonische Linie.

Wirklich, ein bezauberndes, ideales Kleid! - Sichern Sie es sich sofort - es kostet doch so herrlich wenig - -

**GEHEN SIE ZU C&A BRENNINKMEYER**

Oranienstr.40  
Am Oranienplatz

Chausseestr.113 Königstraße 33  
Gaim. Stationer Bahnhof. Am Bahnh. Alexanderplatz

Die obigen Angebote stehen Ihnen ab Montag zur Verfügung!



Gerhart Herrmann Mostar / Brief vom Lande:

Von uns Pastor in Kauh

Es gibt da ein altes, lustiges Lied, die jungen Burken singen es in allen niedersächsischen, mecklenburgischen und märkischen Dörfern...

De Seele flug dem Himmel tau - Et was jo ool ne Pastorkauh. Uns Herrn Pastor in Kauh...

Nun, wenn man, was man wohl darf, die pastorische Kauh als Symbol des pastorischen Privatlebens betrachtet...



In der winzigen Kirche des Dörfchens D. herrscht heute nicht die gewohnte, heilige, nur gelegentlich etwas hütelnde Stille...

Jetzt - jetzt kommt der Herr Pastor. Es ist ein junger Herr Pastor; er ist erst zwei Jahre hier, aber er kennt natürlich jeden aus der Gemeinde...

Es muß gesagt werden, daß der junge Herr Pastor bei der Schriftverlesung ins Stottern kommt, so aufgeregt ist er. Aber es muß auch gesagt werden, daß ihn der Herr Superintendent dennoch aufmerksam und sehr gutmütig ansieht...

Der junge Herr Pastor hat das alles in der Sakristei gehört, er reißt verzweifelt in dem engen Raum auf und ab...

Kanzel und stolpert die alten, ausgetretenen Treppen hinauf - das muß ja schief gehen, das muß ja!...

Nun aber, wie er oben steht und sein Stohgebet gesprochen hat, geneigt über die Bibel, ein Stohgebet offen gestanden, in welches heute die Fürbitte für die ganze Gemeinde nicht einbezogen war...

Nur der Herr Superintendent macht ein ganz friedliches, sanftes, freundliches Gesicht. Kein Wunder freilich, so einen Herrn betrifft ja natürlich das Sündenregister nicht...

Peter Skautran, Pretoria: Der „Rand“

Das ist der „Rand“ der herben Steppeneinsamkeit. Noch droht am Horizont weiß das Geäder Granitzermahlens Schütts, und Förderräder...

Ursteine, starr in gelbes Gold verklämt. Wie Karrenfeld in wilden Gletschertälern, in hohlen Schluchten, die sich sichtbar schmelzen...

\* Das Diamantengebiet am südafrikanischen Randgebirge.

Der Knabe, der seinen Lehrer verheiratete

Eine chinesische Ehegeschichte / Von Han Fongkeng

1. Meiner Eltern halten Ausschau

Wenn ich als Chinesin dem Europäer einiges über mein Eheleben berichten soll, so muß ich zuerst ein wenig von meiner Jugend erzählen.

Mein Herr Vater war ein geschätzter Heilkundiger, besaß eine Drogerie und eine große Teefarm, kurz, er war vermögend genug, mir alle meine kindlichen Wünsche zu erfüllen...

Ich war bereits 22 Jahre alt geworden, als eines Tages meine Mutter unermutet zu mir sagte, ich solle mich schön machen und nett sein, denn heute sei der zukünftige Schwiegervater bei uns zu Gast...

Wierzehn Tage lang hörte ich nichts mehr von der Angelegen-

müßwogen da unten, alle Köpfe haben sich wieder gehoben und blicken nach oben, nur das weißelockte Haupt des Superintendentes bleibt geneigt. Und plötzlich - den jungen Herrn Pfarrer überläuft es - und plötzlich dringt ein Ton durch den Frieden der Kirche...

Eingeschlafen; eingeschlafen während seiner Predigt! Das ist das Ende, das Ende der Karriere! Und der junge Herr Pastor hängt übergangslos ein „Amen!“ an den letzten gesprochenen Satz...

Choral. Und nun zeigt der Küster seine psychologische Meisterhaft. Auch er hat natürlich bemerkt, daß der Fremde eingeschlafen ist. Die ganze Gemeinde hat es bemerkt. Aber das ist gleichgültig...

Beim Segen ist der Herr Superintendent also wieder wach. Aber was nicht das dem jungen Herrn Pastor? Der bemerkt mitleid, daß der Rotenpulverdunst immer unerträglicher wird...

Es klingelt. Schwer steht der Herr Pastor auf. Er weiß, wer es ist. Er weiß, was nun kommt.

Richtig, Draußen steht der Herr Superintendent. Er zieht seinen Schlapphut und sagt: „Ich danke Ihnen recht schön, Herr Pastor. Ich habe nicht oft eine so schöne Predigt gehört.“

Dem Pastor schwindelt es. Es riecht immer noch betäubend nach Rotenpulver, vielleicht macht das so schwirrig.

„Und doch ich eingeschlafen bin, dürfen Sie mir bitte nicht übel nehmen, Herr Pastor. Immer, wenn es sehr schön ist, schlafe ich nämlich ein.“

Der junge Pastor stottert etwas von „Selbstverständlich...“, gar nichts zu verzählen... bitte näherzutreten...“

„Also“, sagt der Herr mit dem Schlapphut tief aufatmend, „wenn Sie es mir denn nicht übelnehmen, Herr Pastor, dann werden Sie mir ja wohl auch etwas abkaufen...“

Und er öffnet seine Reisetasche und hält sie einladend dem Pastor vor die Nase. Der junge Herr Pfarrer von D. blinkt hinein und fällt in Ohnmacht. Die Tasche ist gefüllt mit - Rotenpulver.

Dorfspsychologisch interessant ist es, daß der so geistlich aussehende Herr mit den Rotenpulvern an diesem Sonntag nicht nur im Pfarrhaus, sondern auch im ganzen Dorfe nicht eine einzige Rotenpulver absetzen konnte. Obwohl sie wirklich billig waren...

2. Hochzeit

Sobald unsere Verlobung bekannt gemacht war, regnete es Geschenke von allen Bekannten. Drei Schneiderinnen arbeiteten Tag und Nacht, um alle die Ballen Seide und die anderen Stoffe in Prachtgewänder zu verwandeln.

Schon 10 Tage vor der Hochzeit begannen die Vorbereitungen für den Freischmaus. Mehrere Kinder und Schweine wurden geschlachtet. Die Feuer erfolgten vor Braten, Kochen und Baden wieder Tag nach Nacht.

Drei Tage vor der Hochzeit füllte sich unser Haus mit Gästen. Es kamen Verwandte, die ich mein Lebtag nicht gesehen hatte, um mir Glück zu wünschen. Am Hochzeitstage selbst war der Hof des Hauses überfüllt. Unzählige Menschen umstanden den großen, in der Mitte des Hofes stehenden, mit Blumen und Speisen geschmückten Tisch, um mich zu erwarten.

Ich wurde inzwischen von meiner Tante für die Feierlichkeit geschmückt, geschminkt und immer wieder ermahnt, ja nicht die

Kochen Sie MAGGI'S Suppen. Sie sparen Arbeit, Zeit und Geld. Sammeln Sie MAGGI-Gutscheine, es lohnt sich!





